

Kazus 1 – prawo rodzinne – rozwód - Polska

Koszty w Polsce

Kazus nr 1 (wariant B – kraj, w którym żona wniosła o rozwód, to Polska – w tym przypadku opłaty, wydatki i warunki są identyczne jak w wariantcie A.

Koszty sądowe, w postępowaniu odwoławczym oraz w razie alternatywnego rozstrzygnięcia sporów

Kazus	Sąd	Postępowanie odwoławcze				Alternatywne rozstrzygnięcie sporów	
		Wstępne opłaty sądowe	Opłata za protokołowanie Za każdą stronę odpisu orzeczenia z klauzulą wykonalności, odpisu prawnie wiążącego orzeczenia – 6 PLN Jeżeli dokumenty te sporządzono w języku obcym – 12 PLN za każdą stronę -	Inne opłaty sądowe	Wstępne opłaty sądowe	Opłata za protokołowanie	Inne opłaty obowiązkowe?
Wariant A	Opłata stała 600 PLN		Opłata stała 600 PLN			Strony mają swobodę wyboru	Jeżeli sąd nada klauzulę wykonalności – 50 PLN

Koszty ponoszone na rzecz prawnika, komornika i biegłego

Kazus	Prawnik		Komornik			Biegły	
	Czy zastępstwo jest obowiązkowe	Średnie koszty	Czy zastępstwo jest obowiązkowe	Koszty przed wydaniem orzeczenia	Koszty po wydaniu orzeczenia	Czy zastępstwo jest obowiązkowe	Koszt
Wariant A	Nie	Minimum 360 PLN	Nie	-	-	Nie	Zgodnie z wyceną biegłego

Zwrot kosztów poniesionych przez świadków, koszty gwarancji lub zabezpieczenia i inne właściwe opłaty

Kazus	Zwrot kosztów poniesionych przez świadków Czy świadkom zwraca się poniesione przez nich koszty	Koszt Koszty przejazdów, utraconych zarobków, noclegów, zgodnie z art. 85-88 ustawy o kosztach sądowych w sprawach cywilnych	Gwarancja lub zabezpieczenie Czy istnieją, w jakich przypadkach i jak często są stosowane	Inne opłaty Koszt Opis Koszt
Wariant A	Tak		--	-- --

Koszty pomocy prawnej i zwrot innych kosztów

Kazus	Pomoc prawna	Zwrot kosztów	Jeżeli zwrot nie obejmuje wszystkich kosztów, to jaką ich część?	Czy istnieją sytuacje, w których koszty pomocy prawnej należy zwrócić organizacji jej udzielającej?
	Kiedy i na jakich warunkach jest udzielana?	Kiedy pokrywane są całkowite koszty? Warunki?	Czy strona wygrywająca może uzyskać zwrot kosztów postępowania? Obowiązują ogólne reguły, stosowanie do okoliczności. Jeżeli sąd uzna pozwanego za winnego, strona przegrywająca opłaca koszty. Jeżeli sąd uzna, że pozwany jest niewinny, każda ze stron pokrywa połowę kosztów postępowania.	Jakie koszty nigdy nie podlegają zwrotowi?
	Strona zwolniona z kosztów sądowych może zwrócić się o pomoc prawną. Sąd przyznaje taką pomoc, jeżeli strona potrzebuje zawodowego zastępcy.	Jeżeli koszty są nadmierne lub powodują uszczerbek dla utrzymania strony.	Saldo kosztów jest wyższe od kosztów koniecznych i odpowiednich do danej sprawy.	
Wariant A		Zależnie od decyzji sądu.		

Koszty tłumaczenia ustnego i pisemnego

Kazus	Tłumaczenia pisemne	Tłumaczenia ustne	Inne koszty właściwe dla sporów transgranicznych?
	Kiedy i pod jakimi warunkami jest ono konieczne?	Kiedy i pod jakimi warunkami jest ono konieczne?	Szacunkowy koszt? Opis Szacunkowy koszt?
Wariant A	Jeżeli dokumenty przedkładane są w innym języku	Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 stycznia 2005 r.	

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.